

ICS 13.220.50; 91.060.50

Červen 2025

Rozšířená aplikace výsledků zkoušek požární odolnosti a/nebo kouřotěsnosti dveří, uzávěrů a otevíravých oken včetně jejich prvků stavebního kování –
Část 20: Kouřotěsnost dveří, uzávěrů, pohyblivých textilních závěsů a otevíravých oken

ČSN
EN 15269-20

73 0868

Extended application of test results for fire resistance and/or smoke control for door, shutter and openable window assemblies, including their elements of building hardware –

Part 20: Smoke control for doors, shutters, operable fabric curtains and openable windows

Application étendue des résultats d'essais en matière de résistance au feu et/ou d'étanchéité à la fumée des blocs-portes, blocs-fermetures et ouvrants de fenêtre, y compris leurs éléments de quincaillerie intégrés –

Partie 20: Étanchéité à la fumée des portes, fermetures, rideaux en toile manoeuvrables et ouvrants de fenêtre

Erweiterter Anwendungsbereich von Prüfergebnissen zur Feuerwiderstandsfähigkeit und/oder Rauchdichtigkeit von Türen, Toren und Fenstern einschließlich ihrer Baubeschläge –

Teil 20: Rauchdichtigkeit von Türen, Toren, Abschlüssen, Gewebevorhängen und zu öffnenden Fenstern

Tato norma je českou verzí evropské normy EN 15269-20:2020. Překlad byl zajištěn Českou agenturou pro standardizaci. Má stejný status jako oficiální verze.

This standard is the Czech version of the European Standard EN 15269-20:2020. It was translated by the Czech Standardization Agency. It has the same status as the official version.

Nahrazení předchozích norem

Touto normou se nahrazuje ČSN EN 15269-20 (73 0868) z listopadu 2020.

Národní předmluva

Změny proti předchozí normě

Proti předchozí normě dochází ke změně způsobu převzetí EN 15269-20:2020 do soustavy norem ČSN. Zatímco ČSN EN 15269-20 (73 0868) z listopadu 2020 převzala EN 15269-20:2020 schválením k přímému používání jako ČSN oznámením ve Věstníku ÚNMZ, tato norma ji přejímá překladem. Do normy je zapracována Oprava 1 z ledna 2023.

Informace o citovaných dokumentech

EN 179 zavedena v ČSN EN 179 (16 6237) Stavební kování – Nouzové dveřní uzávěry ovládané

klikou nebo zařízením s tlačnou plochou pro používání na únikových cestách – Požadavky a zkušební metody

EN 1125 zavedena v ČSN EN 1125 (16 6236) Stavební kování – Panikové dveřní uzávěry ovládané horizontálním madlem pro používání na únikových cestách – Požadavky a zkušební metody

EN 1303 zavedena v ČSN EN 1303 (16 5191) Stavební kování – Cylindrické vložky pro zámky – Požadavky a zkušební metody

EN 1363-1 zavedena v ČSN EN 1363-1 (73 0851) Zkoušky požární odolnosti – Část 1: Základní požadavky

EN 1634-1 zavedena v ČSN EN 1634-1 (73 0852) Zkoušení požární odolnosti a kouřotěsnosti sestav dveří, vrat, uzávěrů, otevíravých oken a prvků stavebního kování – Část 1: Zkoušky požární odolnosti sestav dveří, vrat, uzávěrů a otevíravých oken

EN 1634-3 zavedena v ČSN EN 1634-3 (73 0852) Zkoušení požární odolnosti dveřních a uzávěrových sestav – Část 3: Kouřotěsné dveře a uzávěry otvorů

EN 1993-1-2 zavedena v ČSN EN 1993-1-2 (73 1401) Eurokód 3: Navrhování ocelových konstrukcí – Část 1-2: Navrhování konstrukcí na účinky požáru

EN 12101-1 zavedena v ČSN EN 12101-1 (38 9700) Zařízení pro usměrňování pohybu kouře a tepla – Část 1: Technické podmínky pro kouřové zábrany

EN 13501-2 zavedena v ČSN EN 13501-2 (73 0860) Požární klasifikace stavebních výrobků a konstrukcí staveb – Část 2: Klasifikace podle výsledků zkoušek požární odolnosti a/nebo kouřotěsnosti kromě vzduchotechnických zařízení

EN 15269-1 zavedena v ČSN EN 15269-1 (73 0868) Rozšířená aplikace výsledků zkoušek požární odolnosti a/nebo kouřotěsnosti sestav dveří, uzávěrů a otevíravých oken včetně jejich prvků stavebního kování – Část 1: Obecné požadavky

EN 15269-11:2018+AC:2019 zavedena v ČSN EN 15269-11:2019+AC (73 0868) Rozšířená aplikace výsledků zkoušek požární odolnosti a/nebo kouřotěsnosti sestav dveří, uzávěrů a otevíravých oken včetně jejich prvků stavebního kování – Část 11: Požární odolnost pohyblivých textilních závěsů

EN 15684 zavedena v ČSN EN (16 5193) Stavební kování – Mechatronické cylindrické vložky – Požadavky a zkušební metody

EN ISO 75-1 zavedena v ČSN EN ISO 75-1 (64 0753) Plasty – Stanovení teploty průhybu při zatížení – Část 1: Obecná metoda zkoušení

EN ISO 75-2 zavedena v ČSN EN ISO 75-2 (64 0753) Plasty – Stanovení teploty průhybu při zatížení – Část 2: Plasty a ebonit

EN ISO 75-3 zavedena v ČSN EN ISO 75-3 (64 0753) Plasty – Stanovení teploty průhybu při zatížení – Část 3: Reaktoplastové lamináty s vysokou pevností

EN ISO 13943 zavedena v ČSN EN ISO 13943 (73 0801) Požární bezpečnost – Slovník

Vypracování normy

Zpracovatel odborného překladu: PAVUS, a. s. Centrum technické normalizace pro požární ochranu,

IČO 60193174

Technická normalizační komise: TNK 27 Požární bezpečnost staveb

Vydala: Česká agentura pro standardizaci, státní příspěvková organizace

Citované dokumenty a souvisící ČSN lze získat v e-shopu.

Česká agentura pro standardizaci je státní příspěvková organizace zřízená Úřadem pro technickou normalizaci, metrologii a státní zkušebnictví na základě ustanovení § 5 odst. 2 zákona č. 22/1997 Sb., o technických požadavcích na výrobky a o změně a doplnění některých zákonů, ve znění pozdějších předpisů.

EVROPSKÁ NORMA
EUROPEAN STANDARD
NORME EUROPÉENNE
EUROPÄISCHE NORM

EN 15269-20+AC

Září 2020

ICS 13.220.50; 91.060.50

Nahrazuje EN 15269-20:2009

Rozšířená aplikace výsledků zkoušek požární odolnosti a/nebo kouřotěsnosti dveří, uzávěrů a otevíravých oken včetně jejich prvků stavebního kování -

Část 20: Kouřotěsnost dveří, uzávěrů, pohyblivých textilních závěsů a otevíravých oken

Extended application of test results for fire resistance and/or smoke control for door, shutter and openable window assemblies, including their elements of building hardware -

Part 20: Smoke control for doors, shutters, operable fabric curtains and openable windows

Application étendue des résultats d'essais en matière de résistance au feu et/ou d'étanchéité a la fumée des blocs-portes, blocs-fermetures et ouvrants de fenêtre, y compris leurs éléments de quincaillerie intégrés -
Partie 20: Étanchéité a la fumée des portes, fermetures, rideaux en toile manœuvrables et ouvrants de fenêtre

Erweiterter Anwendungsbereich von Prüfergebnissen zur Feuerwiderstandsfähigkeit und/oder Rauchdichtigkeit von Türen, Toren und Fenstern einschließlich ihrer Baubeschläge -
Teil 20: Rauchdichtigkeit von Türen, Toren, Abschlüssen, Gewebavorhängen und zu öffnenden Fenstern

Tato evropská norma byla schválena CEN dne 2020-04-27 a zahrnuje Opravu vypracovanou CEN 2022-09-28.

Členové CEN jsou povinni splnit vnitřní předpisy CEN/CENELEC, v nichž jsou stanoveny podmínky, za kterých se této evropské normě bez jakýchkoliv modifikací uděluje status národní normy.

Aktualizované seznamy a biblio-

grafické citace týkající se těchto národních norem lze obdržet na vyžádání v Řídicím centru CEN-CENELEC nebo u kteréhokoli člena CEN.

Tato evropská norma existuje ve třech oficiálních verzích (anglické, francouzské, německé). Verze v každém jiném jazyce přeložená členem CEN do jeho vlastního jazyka, za kterou zodpovídá a kterou notifikuje Řídicímu centru CEN-CENELEC, má stejný status jako oficiální verze.

Členy CEN jsou národní normalizační orgány Belgie, Bulharska, České republiky, Dánska, Estonska, Finska, Francie, Chorvatska, Irska, Islandu, Itálie, Kypru, Litvy, Lotyšska, Lucemburska, Maďarska, Maltu, Německa, Nizozemska, Norska, Polska, Portugalska, Rakouska, Republiky Severní Makedonie, Rumunska, Řecka, Slovenska, Slovinska, Spojeného království, Srbska, Španělska, Švédska, Švýcarska a Turecka.



Evropský výbor pro normalizaci

European Committee for Standardization

Comité Européen de Normalisation

Europäisches Komitee für Normung

Řídicí centrum CEN-CENELEC: Rue de la Science 23, B-1040 Brusel

© 2020 CEN Veškerá práva pro využití v jakékoliv formě a jakýmikoliv prostředky

Ref. č. EN 15269-20:2020 E

jsou celosvětově vyhrazena národním členům CEN.

Evropská předmluva.....	5
Úvod.....	7
1..... Předmět normy.....	8
2..... Citované dokumenty.....	8
3..... Termíny a definice.....	9
4..... Stanovení oblasti rozšířené aplikace.....	10
4.1..... Obecně.....	10
4.2..... Postup při hodnocení.....	11
4.3..... Postup pro maximální oblast rozšířené aplikace.....	11
4.4..... Interpretace výsledků zkoušek.....	12
5..... Protokol o rozšířené aplikaci.....	12
6..... Protokol o klasifikaci.....	12
Příloha A (normativní) Varianty konstrukčních parametrů.....	13
Příloha B (normativní) Uspořádání otočných dveří se závěsy a čepy s bočními panely a/nebo nadpražními panely.....	149
Příloha C (normativní) Výpočtové metody.....	155
Příloha D (normativní) Metoda výpočtu napětí pro sestavy kovových svinovacích uzávěrů a textilních závěsů.....	156

Příloha E (informativní) Příklady výpočtů napětí pro nosné součásti sestav kovových svinovacích uzávěrů a textilních závěsů.....	157
E.1..... Výpočty válce.....	157
E.2..... Výpočty pro podpěrné konzoly válce.....	158
E.3..... Výpočty hřídele.....	159
E.4..... Výpočty pro koncovou desku.....	160

Evropská předmluva

Tento dokument (EN 15269-20:2020+AC:2022) vypracovala technická komise CEN/TC 127 „Požární bezpečnost budov“, jejíž sekretariát zajišťuje BSI.

Této evropské normě je nutno nejpozději do března 2021 udělit status národní normy, a to buď vydáním identického textu, nebo schválením k přímému používání, a národní normy, které jsou s ní v rozporu, je nutno zrušit nejpozději do března 2021.

Upozorňuje se na možnost, že některé prvky tohoto dokumentu mohou být předmětem patentových práv. CEN nelze činit odpovědným za identifikaci jakéhokoliv nebo všech patentových práv.

Tento dokument nahrazuje EN 15269-20:2009.

Tento dokument byl vypracován na základě mandátu uděleného CEN Evropskou komisí a Evropským sdružením volného obchodu.

Tento dokument zahrnuje opravu EN 15269-20:2020/AC:2022 vydanou CEN 28. září 2022, která opravuje tabulku A.1.

Začátek a konec textu doplněného nebo změněného opravou je v textu označen značkami ~TM.

V porovnání s EN 15269-20:2009 byly provedeny následující změny:

- Kapitola 1 „Předmět“:
 - změněna,
 - doplněny jednokřídlové a dvoukřídlové otočné dveře se závěsy a čepy (např. dřevěné, rámové zasklené) a otevíravá okna,
 - doplněny kovové svinovací uzávěry a pohyblivé textilní závěsy (kromě systémů s přesahem);
- Kapitola 2, „Citované dokumenty“ aktualizována;
- Kapitola 3, „Termíny a definice“ změněna;
- Kapitola 4, „Stanovení oblasti rozšířené aplikace“ změněna;
- Příloha A (normativní) „Varianty konstrukčních parametrů“:
 - úvod změněn,
 - tabulka A.1 a obrázky k tabulce A.1 změněny,
 - doplněna nová tabulka A.2 a obrázky k tabulce A.2,
 - doplněna nová tabulka A.3 a obrázky k tabulce A.3;
- doplněna nová příloha B (normativní) „Uspořádání otočných dveří se závěsy a čepy s bočními panely a/nebo nadpražními panely“;

- doplněna nová příloha C (normativní) „Výpočtové metody“;
- doplněna nová příloha D (normativní) „Metoda výpočtu napětí pro sestavy kovových svinovacích uzávěrů a textilních závěsů“;
- doplněna nová příloha E (informativní) „Příklady výpočtů napětí pro nosné součásti sestav kovových svinovacích uzávěrů a textilních závěsů“;
- kompletní ediční a obsahová revize.

Řada norem EN 15269 Rozšířená aplikace výsledků zkoušek požární odolnosti a/nebo kouřotěsnosti dveří, uzávěrů a otevíravých oken včetně jejich prvků stavebního kování sestává z těchto částí:

- *Část 1: Obecné požadavky;*
- *Část 2: Požární odolnost ocelových závěsových a otočných dveřních sestav;*
- *Část 3: Požární odolnost dřevěných otočných dveří se závěsy a čepy a otevíravých dřevěných oken;*
- *Část 5: Požární odolnost prosklených, závěsových a otočných dveřních sestav a otevíravých oken, v kovovém rámu;*
- *Část 6: Požární odolnost posuvných dřevěných dveří [v přípravě];*
- *Část 7: Požární odolnost ocelových posuvných dveřních sestav;*

- *Část 10: Požární odolnost ocelových svinovacích uzávěrových sestav;*
- *Část 11: Požární odolnost pohyblivých textilních závěsů;*
- *Část 20: Kouřotěsnost dveří, uzávěrů, pohyblivých textilních závěsů a otevíravých oken [tento dokument].*

Podle vnitřních předpisů CEN-CENELEC jsou tuto evropskou normu povinny zavést národní normalizační orgány následujících zemí: Belgie, Bulharska, České republiky, Dánska, Estonska, Finska, Francie, Chorvatska, Irska, Islandu, Itálie, Kypru, Litvy, Lotyšska, Lucemburska, Maďarska, Maltu, Německa, Nizozemska, Norska, Polska, Portugalska, Rakouska, Republiky Severní Makedonie, Rumunska, Řecka, Slovenska, Slovinska, Spojeného království, Srbska, Španělska, Švédska, Švýcarska a Turecka.

Úvod

Tento dokument je jedním z řady výše uvedených norem a je určen pro účely zpracování protokolu o rozšířené aplikaci založeném na hodnocení jedné nebo více zkoušek požární odolnosti a/nebo kouřotěsnosti. Tyto normy se mohou také použít pro stanovení nejvhodnějšího výběru zkušebních vzorků požadovaných k pokrytí širokého rozsahu variant výrobků.

Posouzením konstrukčních parametrů dveří se může ukázat, že jedna nebo více vlastností může být zlepšena určitou změnou parametrů. Veškerá hodnocení je třeba provádět na základě zachování klasifikace kouřotěsnosti získané zkouškou podle EN 1634-3. Avšak toto nemůže vést ke zvýšení klasifikace pro jakýkoli konkrétní parametr kouřotěsnosti nad rámec klasifikace dosažené během jedné zkoušky, pokud není výslovně uvedena v příslušných tabulkách variant konstrukčních parametrů v rámci této řady norem.

Vydané protokoly o rozšířené aplikaci dle předchozích verzí řady EN 15269 (např. EN 15269-20:2009) zůstávají v platnosti, pokud nedojde ke změně konstrukce (konstrukcí) popsané v protokolu.

1 Předmět normy

Tento dokument, který je určen k použití ve spojení s EN 15269-1, se vztahuje na dveře, vrata, uzávěry, otevíravá okna a textilní závěsy z jakýchkoli materiálů a následujících typů:

- jednokřídlové a dvoukřídlové otočné dveře se závěsy a čepy (např. kovové, dřevěné, rámové zasklené) a otevíravá okna (tabulka A.1);
- jednokřídlové nebo dvoukřídlové vodorovně a svisle pohyblivé ocelové posuvné dveře, vrata, s a bez průchozích dveří, včetně výsuvných dveří a vrat (tabulka A.2);
- kovové svinovací uzávěry a pohyblivé textilní závěsy (kromě systémů s přesahem) (tabulka A.3).

Následující stavební výrobky nejsou v této normě zahrnuty:

- bezrámové zasklené dveře a otevíravá okna;
- sekční dveře a vrata (včetně skládacích dveří a vrat);
- svisle a vodorovně shrnovací dveře;
- vodorovně a svisle pohyblivé dřevěné posuvné dveře;
- vodorovně a svisle pohyblivé rámové posuvné dveře (kovové nebo dřevěné).

V tomto dokumentu je vždy, když jsou zmíněny dveře, zahrnuta nebo jinak uvažovaná celá řada dveří, vrat, uzávěrů, otevíravých oken a pohyblivých textilních závěsů.

Tento dokument předepisuje postup pro rozšíření použití výsledků získaných ze zkoušky (zkoušek) provedené podle EN 1634-3.

S ohledem na provedení příslušné zkoušky nebo zkoušek se rozšířená aplikace může vztahovat na všechny nebo některé z následujících příkladů:

- klasifikace kouřotěsnosti při okolní teplotě (S_a) a kouřotěsnosti při střední teplotě (S_{200});
- křídlo/křídla;
- prvky připevněné ke stěně/stropu;
- zasklené prvky, žaluzie a/nebo ventilační otvory;
- boční, nadsvětlíkové nebo nadpražní panely;
- prvky stavebního kování;
- dekorativní povrchové úpravy;
- zpěňující, kouřová, větrací nebo akustická těsnění;
- alternativní podpěrná (podpěrné) konstrukce.

Konec náhledu - text dále pokračuje v placené verzi ČSN.